



Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221752146
Date: 14.02.2019

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

500 90827PZ
20 861

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 28.02.2019
Relation: SAH

+++++

ACHTUNG! Bitte folg, unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

+++++

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

LIEFERDATUM GETRAG MODUGNO: 05.03.2019 fix

Purchase Number / Date: 4501076419 / 13.02.2019

Mode of Dispatch: Shipper

Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

order no./order item: 103149454 / 000010 / 14.02.2019

0010 Mat.Nr. 601232008 15.060

PENTOSIN EG FFL-7 A
TANK WAGON

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102465993

15.060,00 kg
18117,18 L
15.060,00 Net kg
0,00 Tare kg
15.060,00 Gross kg
KUEHNE+NACHTL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Total:

Net Weight

15.060,00 kg

Tare

0,00 kg

Gross Weight

15.060,00 kg

06 MAR 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

VT GA 995035-1

Auf - 10:30 Pingsel



0221752146

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Vogel
Kay-Peter Wagner

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
REG.NR. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUCHS LUBRICANTS S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221752146 / 14.02.2019

Page
2 / 2

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUEHNHOFER & SÖHNE S.r.l.
Via dei Ciclamini, 20 - 73020 Modugno (BA)

06 MAR 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221752146

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Vogel
Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007
REG.NR. 2476

FUCHS SCHMIEBSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
028595

Eing./Ausg.: A

Kunde: 0000
51

Pol.kennz.:
0000
VTGUP9503

Produkt: 0000

601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwagung:
Zweitwagung:

28.02.2019
28.02.2019

06:45:51
08:21:50

B: 030/40kg
T: 01568kg

N 015060kg

Unterschrift/Wäger:

P. Kall

Unterschrift/Fahrer:

P. Kall

Esemplare per Exemplaire pour Copy for Exemplar für		it mittente s. l'expéditeur sender Absender		Codice trasportatore Code transporteur Code of carrier Code Frachtführer	
1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT			
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy		1435935 Questo trasporto è sotto- messo nonostante qualun- que clausola contraria alla convenzione relativa al con- tratto di trasporto interna- zionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de tran- sport international de mar- chandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab- machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüter- verkehr (CMR).			
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg			
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) wedel - 28 Feb 2019		17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FIVE LOGISTICS SRL Via G. G. Degennaro Pal. A1 70132 BARI P. IVA 06077670724 Albo trasporto c/terzi n. BA/7462999/C Albo Nazionale gestori ambientali n. BA10281			
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern VTGU 995 035-1	7 Numero dei colli Nombres des colis Anzahl der Packetstücke 1	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung TC	9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes Pentosin EG FFL-7A	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer 14963,00 Kg	11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg 18247,56 Litre
12 Volume Cubage Umfang 18247,56 Litre				Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C) per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI	
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender		19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung			
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlsanweisung ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei		20 Da pagare per / A payer per / Zu zahlen von Prezzo base / Prix trans- port / Fracht: Abb. / Reductions Emballage: Sido / Soke Zwischensumme: Major / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebengebühren: Tot. / Tot. / Gesamtsumme:			
21 Compiuto a Etabli a Ausgefertigt in Wedel il lo am 28 Feb 2019		15 Rimborsato / Remboursement / Rückerstattung			
22 Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg Targa motrice Numero d'immatricolazione da la motrice Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängerers		24 Marchia ricevuta Marchandises reçues Via dei Ciclamini 10 - 70073 Modugno (BA) Luogo Lieu Ort 06 MAR 2019 Orario di entrata / uscita "Ricevuto con riserva di quantità e quantità"	

LETTERA DI VETTURA

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO	STEP
06/03/19	1523	DK378FS	AB21288	1

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
PENTOSIN					0,00

SIGLA/N. CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
VTGU9950351	7,82	TANK		7,82	TANK

TRATTA	BARI-MODUGNO
SCARICO MAGNA PT SPA Numero telefono: SLOT:	VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO AUTISTA <i>Di Piatofioravante</i>

NOTE	SERVIZI ACCESSORI A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner
FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
	KUEHN + NAGEL s.r.l.

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	TIMBRO E FIRMA RICEVITORE Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	06 MAR 2019 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità" Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art. 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.
Entrata: giorno: _____ ore: _____ Uscita: giorno: _____ ore: _____	Entrata: giorno: <u>06-3-2019</u> ore: <u>08:00</u> Uscita: giorno: <u>06-3-2019</u> ore: _____	

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 - BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO	STEP
06/03/19	1523	<i>DK 378PS</i>	<i>AB 21788</i>	1

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VEETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	--

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
PENTOSIN					0,00

SIGLA/N. CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
VTGU9950351	7,82	TANK		7,82	TANK

TRATTA	BARI-MODUGNO
SCARICO	
MAGNA PT SPA	VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO
Numero telefono:	
SLOT:	AUTISTA <i>D. Pizzuto</i>

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda ldr.; R=Riball; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	TIMBRO E FIRMA RICEVITORE Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	06 MAR 2019 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su quantità"</i> Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.
Entrata: giorno: _____ ore: _____ Uscita: giorno: _____ ore: _____	Entrata: <i>06-3-19</i> giorno: _____ ore: _____ Uscita: <i>06-3-21P</i> giorno: _____ ore: _____	